

Холодные закуски 冷盘小菜

СЕЛЬДЬ АТЛАНТИЧЕСКАЯ СЛАБОЙ СОЛИ 大西洋盐渍鲱鱼 210 克 195 卢布 с горячим румяным картофелем, с хрустящим репчатым луком и сливочным маслом 加热焦黄土豆, 香脆洋葱和奶油	210 克	195
СОЧНЫЙ РОСТБИФ 多汁牛肉 110 克 550 卢布 маринованный в пряных травах, с лесными опятами 醋渍香料料草, 加森林蘑菇	110 克	550
ПИКАНТНЫЕ РУЛЕТИКИ ИЗ БАКЛАЖАНОВ 辛香茄菜 205 克 340 卢布 со сладкими помидорами и нежным сливочным кремом 加甜番茄和嫩奶油	205 克	340
ХОЛОДЕЦ 肉冻 традиционный из свинины и говядины с жгучей горчицей и домашней хреновиной 传统猪肉牛肉加辛辣芥末和家庭姜 200 克 285 卢布	200 克	285
НЕЖНЫЕ ШУСТОВСКИЕ ПАШТЕТЫ С ХРУСТЯЩИМИ ГРЕНКАМИ 嫩舒斯托夫酱加脆面包 110 克 295 卢布 *из цыпленка 来自火鸡 *из гусиной печени 来自鹅肝	110 克	295
ГРУЗДИ СОЛЕННЫЕ 腌制卷边软菇 160 克 475 卢布 с лучком, деревенской сметаной или оливковым маслом на Ваш выбор 加洋葱, 酸奶油或者您选择的橄榄油	160 克	475
АССОРТИ СЛАБОСОЛЕННЫХ РЫБ 什锦淡咸腌鱼 200 克 485 卢布 норвежский лосось, дикий муксун и атлантическая сельдь 挪威鲑鱼, 目苟白鲑和野生大西洋鲱鱼	200 克	550
АССОРТИ ДОМАШНИХ МЯСНЫХ ДЕЛИКАТЕСОВ 什锦家庭肉类美食 180 克 485 卢布 копченая свиная грудка, говяжий язык, нежная буженина и солонина 熏猪肉片, 牛舌, 嫩火腿和咸牛肉	180 克	485
АССОРТИ БЛАГОРОДНЫХ ФЕРМАРСКИХ СЫРОВ 奶酪拼盘 360 克 750 卢布 Печеная рикотта с ароматом топленого молока, пикантная скаморца с тмином, твердый коровий сыр и дор блю с голубой плесенью 烤乳清干酪配香炼乳, 香辛孜然, 硬奶酪和多尔蓝蓝奶酪	360 克	750
ИКРА ЧЕРНАЯ 黑鱼子酱 40/130 克 350 卢布 подается с теплыми гречишными оладьями и сливочным маслом 可以加温热荞麦煎饼和奶油	50/130 克	4750

Салаты 沙拉

<p>«ШУСТОВ» ФИРМЕННЫЙ 舒斯托夫沙拉 200 克 395 卢布 салат с нежной теплой телятиной, ароматной куриной печенью, грибами и хрустящими гренками 沙拉加温热娇嫩牛肉, 美味鸡肝, 香菇和酥油炸面包</p>	200 克	395
<p>ГРЕЧЕСКИЙ 希腊沙拉 250 克 350 卢布 овощи с нежным сыром Фета и нотками базилика 蔬菜加软羊奶酪和罗勒草</p>	250 克	350
<p>САЛАТ «ТЕЛЯЧЬИ НЕЖНОСТИ» С ТЕЛЯЧЬИМ ЯЗЫКОМ 娇嫩小牛肉沙拉加牛舌 280 克 390 卢布 горячим картофелем шато, помидорами черри, хрустящими огурцами и яйцом всмятку. Заправлен пикантным медовым соусом 热土豆块, 樱桃番茄, 脆黄瓜和煮鸡蛋。加香辛蜂蜜酱</p>	280 克	390
<p>САЛАТ С МЯКОТЬЮ СОЧНОГО АВОКАДО 多汁果肉鳄梨沙拉 220 克 455 卢布 розовыми креветками и листьями зеленого салата 粉红色虾和生菜叶</p>	220 克	455
<p>САЛАТ «ТЫСЯЧА ОСТРОВОВ» 千岛沙拉 150 克 430 卢布 из свежих морепродуктов, обжаренных в сладком соусе, с королевскими креветками и мидиями 新鲜海鲜, 甜酱烤制, 加王室大虾和贻贝</p>	150 克	430

Супы 汤

<p>КУРИНЫЙ СУП С ЛАПШОЙ ДОМАШНЕЙ 鸡肉面条汤 300/30 克 195 卢布 с зеленью 加绿菜</p>	300/30 克	195
---	-------------	-----

БОРЩ «ШУСТОВСКИЙ» ФИРМЕННЫЙ 舒斯托夫红菜汤 310/30 克 225 卢布 с пампушками и сметаной 加小饼和酸奶油	310/30 克	225
УХА ПО-ШУСТОВСКИ 舒斯托夫鱼汤 300/50 克 325 卢布 наваристая, с расстегаями 浮着一层油，加露陷的馅饼	300/50 克	325
НАВАРИСТАЯ ГРИБНИЦА 浮着一层油的蘑菇汤 350 克 240 卢布 С белыми грибами и опятами 加白菇和蘑菇	300 克	255

Горячие блюда из рыбы 鱼类热开胃菜

НЕЖНЫЕ КОТЛЕТЫ ИЗ ЩУКИ 娇嫩狗鱼排 300 克 475 卢布 Подаются с рассыпчатым кус-кусом и классическим сливочным соусом 可以加脆库斯和经典奶酱	300 克	475
СИБАС, ОБЖАРЕННЫЙ С БЕЛЫМ ВИНОМ И ПРЯНЫМИ ТРАВАМИ 鲈鱼，用白葡萄酒和香料草烤制 280 克 530 卢布 с сочными сезонными овощами	230 克	750

加多汁时令蔬菜和浓汤酱

ДОРАДО

鳎鳎鱼 1 个 675 卢布

- копченый 熏制

- на гриле 烤制

- припущенный на пару 清蒸

1 шт

675

КРАБОВЫЕ КОТЛЕТЫ «КАМЧАТСКИЕ»

勘察加蟹肉排 260 克 750 卢布

с воздушным картофельным пюре и тонким сливочным соусом с икрой летучей рыбы. Для настоящих ценителей морепродуктов.

加松软土豆泥和细奶油酱加飞鱼鱼子酱。为真正的海产品鉴赏家

260

克

750

ТИХООКЕАНСКИЙ БЕЛОКОРЫЙ ПАЛТУС

太平洋大比目鱼 230 克 755 卢布

230

克

755

Стейки 牛排

Цена за 100 гр. сырого
продукта
单价 100 克.卢 未加工食品

СТЕЙК РИБАЙ*肉眼牛排

550 卢布

610

из реберной части мраморной говядины. 150 дней зернового откорма. Порция от 300 гр.

取自肋骨部分的大理石牛排，150 天谷物育肥，份量 300 克起

СТЕЙК МИНЬОН*米农牛排

620 卢布

670

из вырезки мраморной говядины. 150 дней зернового откорма.

Порция от 200 гр.

取自里脊肉大理石牛排，150 天谷物育肥，份量 200 克起

ЯЗЫЧКИ ЯГНЕНКА 羊舌牛排	490 卢布	490
деликатесное мясо. Возраст-4-6 месяцев. Порция от 200 гр. 精美食材, 年龄 4-6 个月, 份量 200 克起		
ВЫРЕЗКА ЯГНЕНКА 羊里脊牛排	570 卢布	570
особенно сочное мясо. Возраст-4-6 месяцев. Порция от 200 гр. 特别多汁的鲜肉, 年龄 4-6 个月, 份量 200 克起		

Гарниры к мясу 肉类配菜

КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕНый С БЕЛЫМИ ГРИБАМИ 油炸土豆加白蘑菇	200 克 380 卢布	200 克 380
ПЮРЕ КАРТОФЕЛЬНОЕ КЛАССИЧЕСКОЕ 经典土豆泥	200 克 150 卢布	200 克 150
КУКУРУЗА В ПОЧАТКЕ НА ГРИЛЕ 烤玉米穗	100 克 150 卢布	100 克 150
ОВОЩИ ГРИЛЬ 烤蔬菜	200 克 375 卢布	200 克 375
РИС ЖАСМИНОВЫЙ И ДИКИЙ 野生茉莉米	150 克 125 卢布	150 克 125

Наборы для больших компаний 多人套餐

ГРИЛЬ АССОРТИ НА 7 ЧЕЛОВЕК 烧烤拼盘 (七人) Стейк миньон, стейк блэйд, корейка ягнелка, 米尼翁牛排, 片状牛排, 羊排, вырезка ягнелка, вырезка теленка, куриные 羊里脊, 小牛里脊, 鸡翅 крылышки. Гарнир: жареный и печеный 配菜: 炸和烤的薯条和清脆的白菜沙拉。 картофель с хрустящим капустным 土豆加脆白菜 салатом. Соус: томатно-болгарский и гранатовый. 沙拉。 调料: 保加利亚番茄和 石榴	2000 克 6950
--	-------------

Горячие блюда из мяса и птицы 肉类和家禽类热菜

ФИЛЕ ЦЫПЛЕНКА В АРОМАТНОЙ МЕДОВОЙ БУЛКЕ 蜂蜜香面包加小鸡胸肉	440 克 475 卢布	440 克 475
тушеное в сливках с овощами 乳脂炖蔬菜		
БЕФСТРОГАНОВ 小块炖牛肉	300 克 590 卢布	300 克 625
из нежной телячьей вырезки с шампиньонами, томленными в сливках, с традиционным картофельным пюре 取自嫩去骨牛肉加香菇 土豆泥		

КОТЛЕТЫ «ИНДЮШКА» ИЗ ДОМАШНЕЙ ИНДЕЙКИ 土耳其家庭火鸡肉饼 350 克 595 卢布 с молодыми цукини, болгарским перцем и вешенками, обжаренными на гриле, запеченными помидорами черри и сливочным соусом с шампиньонами 用小西葫芦, 保加利亚辣椒和侧茸, 烤箱烤制, 烤樱桃番茄, 牛 奶酱和香菇	350 克	595
БИФСТЕКС ИЗ ТЕЛЯЧЬЕЙ ВЫРЕЗКИ 去骨里脊牛排 330 克 550 卢布 в лучших традициях русской кухни из рубленого мяса, гарнированный жареным с грибами картофелем и хрустящей квашеной капустой 精选碎肉在最好的俄罗斯传统厨房中, 装饰以炸蘑菇、土豆和脆 酸白菜	330 克	550
БУРГЕР «ПО-ШУСТОВСКИ» 舒斯托夫汉堡 440 克 480 卢布 С сочной котлетой из телятины, с соусом тар-тар и картофелем фри 多汁小牛排, 加塔尔酱和人薯条	440 克	480
ЖАРКОЕ ИЗ КРОЛИКА 炖兔肉 330 克 595 卢布 томленого в сливках и сметане с белыми грибами и молодым картофелем, запеченного под шапкой из слоеного теста 用乳脂和酸奶油炖, 加白菇和小土豆, 酥皮盖下烤制	330 克	595

Блины румяные 焦黄煎饼

БЛИНЫ С МЯСОМ 肉饼 230 克 325 卢布	230 克	325
БЛИНЫ С КУРИЦЕЙ И СЫРОМ СУЛУГУНИ 鸡肉奶酪饼 220 克 335 卢布	220 克	335
БЛИНЫ С КРАСНОЙ ИКРОЙ 红鱼子酱饼 155 克 475 卢布	155 克	475

Пирожки с начинкой разной

不同馅的小馅饼

С МЯСОМ 肉馅饼 40 克 85 卢布	40 克	85
С ПАЛТУСОМ ГОРЯЧЕГО КОПЧЕНИЯ И СЕМГОЙ 熏制热大比目鱼和鲑鱼馅饼 40 克 125 卢布	40 克	125
С ЛУКОМ И ЯЙЦОМ	40 克	65

洋葱鸡蛋馅饼	40 克 65 卢布		
С ЛЕСНЫМИ ГРИБАМИ		40 克	95
野生蘑菇馅饼	40 克 95 卢布		
С КАПУСТОЙ И ЯЙЦОМ		40 克	65
白菜鸡蛋馅饼	40 克 65 卢布		

Пельмени и вареники рукодельные

饺子和手工煮饺

ВАРЕНИКИ С СЫРОМ СУЛУГУНИ И СО СМЕТАНОЙ		300 克	380
奶酪和酸奶油煮饺	300 克 380 卢布		
ПЕЛЬМЕНИ ШУСТОВСКИЕ МЯСНЫЕ			
舒斯托夫肉馅饺		230 克	350
*с маслом сливочным 用黄油	230 克 350 卢布		
*в бульоне с зеленью 绿菜清汤	370 克 350 卢布	370 克	350
*под грибным соусом запеченные		350 克	425
浇上烤蘑菇酱	350 克 425 卢布		
ПЕЛЬМЕНИ С ОЛЕНИНОЙ И МОРОШКОВЫМ СОУСОМ		220 克	450
鹿肉和云梅酱饺	220 克 450 卢布		
ПЕЛЬМЕНИ С МЯСОМ ФЕРМЕРСКОГО ЦЫПЛЕНКА		230 克	320
农场小鸡肉饺	230 克 320 卢布		
ПЕЛЬМЕНИ С СЕМГОЙ		230 克	540
鲑鱼肉饺	230 克 540 卢布		
ПЕЛЬМЕНИ С МЯСОМ КРОЛИКА		220 克	370
兔肉饺	200 克 370 卢布		

Десерты 甜点

МЕЛЬФЕЙ 梅尔苏 с легким ванильным кремом, лесными ягодами и малиновым «Кули» 淡香草奶油, 野浆果和马林果《库利》	120 克	335
ЧИЗКЕЙК 乳酪蛋糕 сырный пирог, приготовленный по классической рецептуре из сливочного сыра с ароматным вишневым конфитюром и экзотическим соусом из киви 奶酪馅, 用奶酪加香樱桃蜜饯和外国猕猴桃酱, 按经典配方制成	145 克	275
МЕДОВИК 蜜糖饼干 из воздушного медового бисквита, пропитанного нежным сметанным кремом 松软蜂蜜饼干, 嫩滑酸奶油食品	110 克	225
КРЕМ-БРЮЛЕ ИЗ СОЧНОГО МАНГО И СПЕЛОЙ МАРАКУЙИ 多汁芒果和熟的百香果焦糖布丁 предстает с лесными ягодами и свежей мятой 呈现浆果和新鲜薄荷	80 克	325
ФИРМЕННЫЙ «НАПОЛЕОН» 拿破仑牌蛋糕	100 克	225

со свежей клубникой и заварным кремом 新鲜草莓和奶油		
ТАРТ СО СВЕЖИМИ ЯГОДАМИ 新鲜浆果糕	220 克	550
ТАРТ СО СВЕЖЕЙ КЛУБНИКОЙ 新鲜草莓糕	220 克	390
ТАРТ С ГОЛУБИКОЙ 水越桔糕	220 克	550

Напитки 饮料

ПИНО ГРИДЖИО 皮诺格里桥啤酒	750 мл 750 毫升	1700
ШАБЛИ ВИЛЬЯМ ФЕВР 沙勃列葡萄酒	750 мл 750 毫升	3250
КЪЯНТИ КОНТИ СЕРРИСТОРИ 基昂蒂酒	750 мл 750 毫升	1800
ВИНО НОБИЛЕ ДИ МОНТЕПУЛЬЧАНО ТЕНУТА ЛЯ БРАЧЕСКА АНТИНОРИ 诺比尔蒙特普齐亚诺 安蒂诺里酒	750 мл 750 毫升	4700
ВОДКА БЕЛУГА 贝鲁加伏特加酒	50 мл 50 毫升	210
ВИСКИ ДЖЕМЕСОН 詹姆森威士忌	50 мл 50 毫升	270
ПИВО ШПАТЕН 玛依勒斯酒	500 мл 500 毫升	295
МОРС КЛЮКВЕННЫЙ 蔓越橘汁	250 мл 250 毫升	85
КОЛА/СПРАЙТ/ ТОНИК 可乐/雪碧/奎宁水	250 мл 250 毫升	140